31993D0467

27.8.1993. EIROPAS KOPIENU OFICIĀLAIS VĒSTNESIS L 217/49

KOMISIJAS LĒMUMS

(1993. gada 19. jūlijs),

ar ko dalībvalstīm atļauts noteikt atkāpes no dažiem Padomes Direktīvas 77/93/EEK noteikumiem attiecībā uz ozolu (*Quercus L.*) apaļkokiem ar mizu, kuru izcelsmes valsts ir Kanāda vai Amerikas Savienotās Valstis

(93/467/EEK)

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Ekonomikas kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 1976. gada 21. decembra Direktīvu 77/93/EEK par aizsardzības pasākumiem pret augiem vai augu produktiem kaitīgu organismu ievešanu Kopienā un pret to izplatību Kopienā [1], kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar Direktīvu 93/19/EEK [2], un jo īpaši tās 14. panta 3. punktu,

ņemot vērā Beļģijas, Dānijas, Vācijas, Grieķijas, Spānijas, Francijas, Itālijas, Luksemburgas, Portugāles un Nīderlandes pieprasījumus,

tā kā saskaņā ar Direktīvas 77/93/EEK noteikumiem Kopienā visumā nedrīkst ievest ozolu (*Quercus L.*) apaļkokus ar mizu, kuru izcelsmes valsts ir Kanāda vai Amerikas Savienotās Valstis, jo pastāv risks ievest *Ceratocystis fagacearum* (Bretz) Hunt., kas izraisa ozolu vīti;

tā kā Komisija, pamatojoties uz pašreiz pieejamo informāciju, noteikusi, ka attiecībā uz Kanādu un Amerikas Savienotajām Valstīm *Cetocystis fagacearum* (Bretz) Hunt izplatības risks tiek novērsts, ja tiek ievēroti īpaši nosacījumi;

tā kā tomēr ozolkoka sezonālās nosūtīšanas iespējas, kuri pieder balto ozolu grupai, ir pamatotas tikai tajās Kopienas daļās, kurās *Ceratocystis fagacearum* (Bretz) Hunt potenciālie pārnēsātāji ziemas laikā ir mazaktīvi vai neaktīvi, t.i., apgabalos, kas ir uz ziemeļiem no 45° paralēles;

tā kā Komisija nodrošinās, lai Kanāda un Amerikas Savienotās Valstis sniegtu visu tehnisko informāciju, kas vajadzīga, lai uzraudzītu aizsardzības pasākumu izpildi, kuri vajadzīgi saskaņā ar iepriekš minētajiem tehniskajiem nosacījumiem;

tā kā šajā lēmumā noteiktie pasākumi saskan ar Pastāvīgās augu veselības komitejas atzinumu,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

1. Ar šo dalībvalstīm no 1993. gada 1. jūnija saskaņā ar 2. punktā izklāstītajiem nosacījumiem ir atļauts noteikt atkāpes no Direktīvas 77/93/EEK 5. panta 1. punkta un 12. panta 1. punkta a) apakšpunkta trešā ievilkuma attiecībā uz IV pielikuma A daļas I iedaļas 3. punktā minētajām prasībām ozolu (*Quercus L.*) apaļkokiem ar mizu, kuru izcelsmes valsts ir Kanāda vai Amerikas Savienotās Valstis.

2. Ievēro šādus nosacījumus:

a) katru apaļkoku,
   i) ja tā izcelsmes valsts ir Kanāda,
      — pakļauj fumigācijai un attiecīgi identificē saskaņā ar I pielikumā izklāstītajiem noteikumiem vai
      — izcelsmes apgabalā un "Agriculture Canada" amatpersonu uzraudzībā marķē ar zīmi, kura piemērota, lai norādītu apaļkoka Kanādas izcelsmi, un kuru apstiprinājusi "Agriculture Canada";
   ii) ja tā izcelsme ir Amerikas Savienotajās Valstīs, pakļauj fumigācijai un attiecīgi identificē saskaņā ar I pielikumā izklāstītajiem noteikumiem; ja apaļkoku izcelsme ir Amerikas Savienotajās Valstīs, bet tie jānosūta caur Kanādas nosūtīšanas ostām, visus pasākumus vai to daļu, kuri saskaņā ar I pielikumu jāveic attiecīgajai oficiālajai augu aizsardzības organizācijai, drīkst veikt "Agriculture Canada";

b) neierobežojot c) apakšpunktā izklāstītos noteikumus, apaļkokus drīkst ievest Kopienā tikai caur šādām izkraušanas ostām:
   — Amsterdama,
   — Antverpene,
   — Orhūsa,
   — Bilbao,
   — Brēmene,
   — Brēmerhāfene,
   — Kopenhāgena,
   — Hamburga,
   — Lauterborga,
   — Leghorna,
   — Havra,
   — Lisabona,
   — Marseļa,
   — Neapole,
   — Nordenhama,
   — Portu,
   — Pireja,
   — Ravenna,
   — Rostoka,
   — Roterdama,
   — Salerno,
   — Štrālzunde,
   — Valensija,
   — Vismāra.

[1] OV L 26, 31.1.1977., 20. lpp.
[2] OV L 96, 4.22.1993., 33. lpp.

Pēc attiecīgo dalībvalstu paziņojuma Komisija var veikt grozījumus izkraušanas ostu sarakstā pēc pārrunām ar citām dalībvalstīm;

c) pārbaudes, kas vajadzīgas saskaņā ar Direktīvas 77/93/EEK 12. pantu, veic amatpersonas, kuras speciāli sagatavotas vai apmācītas šā lēmuma izpildei, ar ekspertu palīdzību, kuri minēti Direktīvas 77/93/EEK 19.a pantā, saskaņā ar tajā noteikto kārtību, b) apakšpunktā minētajās ostās vai e) apakšpunktā minētajā pirmajā uzglabāšanas vietā; ja izkraušanas osta un pirmā uzglabāšanas vieta atrodas dažādās dalībvalstīs, nosacījumus informācijai par sūtījuma pienākšanu un pārbaužu veikšanas vietu nosaka, savstarpēji vienojoties attiecīgo dalībvalstu atbildīgajām oficiālajām iestādēm, kuras norādītas minētajā direktīvā;

d) pārbaudes, kas minētas c) apakšpunktā, ietver vismaz:

— katra fitosanitārā sertifikāta rūpīgu pārbaudi,

— identitātes pārbaudi, kas sastāv no katra apaļkoka marķējuma un apaļkoku skaita salīdzināšanas ar informāciju, kas sniegta attiecīgajā fitosanitārajā sertifikātā,

— fumigācijas krāsu reakcijas testu, kā noteikts II pielikumā, ar atbilstošu apaļkoku skaitu, kas izlases veidā izvēlēti no katra sūtījuma.

Ja c) apakšpunktā minētās pārbaudes nesniedz pilnīgus pierādījumus par atbilstību a) apakšpunkta nosacījumiem, visu sūtījumu noraida un aizved no Kopienas, un sīkas ziņas par attiecīgo sūtījumu nekavējoties pa faksu dara zināmas visu pārējo dalībvalstu minētajām atbildīgajām oficiālajām iestādēm;

e) apaļkokus uzglabā vienīgi tajās vietās, kuras paziņotas minētajām atbildīgajām oficiālajām iestādēm un kuras tās ir apstiprinājušas, kā arī kurās ir atbilstošas un apstiprinātas mitrās glabātavas, kas pieejamas vismaz f) apakšpunktā noteiktajā laikā;

f) apaļkokiem nodrošina pastāvīgu mitro uzglabāšanu, kuru sāk, vēlākais, plaukšanas laikā tuvējās ozolu audzēs;

g) minētās atbildīgās oficiālās iestādes piemērotā laikā regulāri pārbauda tuvējās ozolu audzes, lai atklātu *Ceratocystis fagacearum* (Bretz) Hunt simptomus. Ja pārbaudē tiek konstatēti simptomi, kurus, iespējams, izraisījis *Ceratocystis fagacearum* (Bretz) Hunt, veic turpmāku oficiālu testēšanu saskaņā ar atbilstošām metodēm, lai apstiprinātu šīs sēnes esamību vai neesamību; ja tiek apstiprināta esamība, pa faksu nekavējoties informē Komisiju;

h) apaļkokus apstrādā tikai tādos uzņēmumos, kuri ir paziņoti minētajām atbildīgajām oficiālajām iestādēm un kurus tās apstiprinājušas. Mizu un citus atkritumus, kas rodas no apstrādes, nekavējoties iznīcina apstrādes vietā;

i) apaļkokus, kuriem veikta fumigācija, var atbrīvot no nosacījumiem, kas izklāstīti e) apakšpunktā attiecībā uz mitrajām glabātavām, kā arī f) apakšpunktā un h) apakšpunkta otrajā teikumā;

j) pirms ievešanas ievedējs pietiekamu laiku iepriekš par katru ievešanas gadījumu paziņo atbildīgajām oficiālajām iestādēm dalībvalstī, kurā paredzēta pirmā uzglabāšana vieta, norādot:

— apaļkoku daudzumu,

— izcelsmes valsti,

— nosūtīšanas ostu,

— izkraušanas ostu vai ostas,

— uzglabāšanas vietu vai vietas,

— vietu vai vietas, kur tiks veikta apstrāde;

k) ievedēju pirms ievešanas oficiāli informē par šajā lēmumā izklāstītajiem nosacījumiem; iepriekš minētās informācijas kopijas oficiāli nosūta oficiālajām iestādēm, kuras ir kompetentas par izkraušanas ostu.

2. pants

Dalībvalstis, izņemot Grieķiju, Spāniju, Portugāli un Itāliju, *Quercus* sugas apaļkokus, kuri pieder balto ozolu grupai, var atbrīvot no fumigācijas nosacījuma, kas izklāstīts 1. panta 2. punkta a) apakšpunktā, ja tiek ievēroti šādi nosacījumi;

a) apaļkoki ir sūtījumos, kas sastāv tikai no apaļkokiem, kuri pieder balto ozolu sugas grupai, un ir attiecīgi identificēti saskaņā ar III pielikumā izklāstītajiem noteikumiem;

b) apaļkoki nosūtīti no nosūtīšanas ostām ne agrāk kā 15. oktobrī un nonāk izkraušanas ostās ne vēlāk kā 30. aprīlī ar nosacījumu, ka tiek nodrošināta 1. panta 2. punkta f) apakšpunktā minētā mitrā uzglabāšana vēlākais līdz šai pēdējai minētajai dienai, ar noteiktām pielaidēm, kuras attiecīgās dalībvalsts augu aizsardzības organizācija var piešķirt sakarā ar neparedzētiem pienākšanas kavējumiem;

c) apaļkokus nedrīkst atļaut ievest apgabalos, kas ir uz dienvidiem no 45° paralēles, vai caur tiem; Marseļu tomēr var izmantot par izkraušanas ostu, ja tiek nodrošināts, ka sūtījums nekavējoties tiek pārvietots uz apgabaliem, kas atrodas uz ziemeļiem no 45° paralēles;

d) pārbaudes, kas minētas 1. panta 2. punkta c) un d) apakšpunktā, fumigācijas krāsu reakcijas testa vietā ietver balto ozolu apaļkoku identifikācijas krāsu testu, kā noteikts III pielikumā, ar vismaz 10 % apaļkoku, kas izlases veidā izvēlēti no katra sūtījuma.

3. pants

Šis lēmums ir spēkā līdz 1994. gada 31. decembrim. To atceļ, ja tiek konstatēts, ka tajā izklāstītie nosacījumi nav pietiekami, lai novērstu *Ceratocystis fagacearum* (Bretz) Hunt ievešanu, vai arī tie nav izpildīti.

4. pants

Dalībvalstis paziņo Komisijai un pārējām dalībvalstīm noteikumus, saskaņā ar kuriem tās izmanto 1. pantā minēto piešķirto atļauju.

5. pants

Šis lēmums ir adresēts dalībvalstīm.

Briselē, 1993. gada 19. jūlijā

Komisijas vārdā —

Komisijas loceklis

René STEICHEN

I PIELIKUMS

NOTEIKUMI ATTIECĪBĀ UZ FUMIGĀCIJU UN SAISTĪTO IDENTIFIKĀCIJU

1. Apaļkokus sakrauj krautnē zem gāzu necaurlaidīga pārsega tādā veidā un tādā augstumā, lai nodrošinātu efektīvu gāzes izkliedēšanu caur apaļkokiem.

2. Krautnei veic fumigāciju ar tīru metilbromīdu, ko veic ar minimālo koncentrāciju 240 g/m³ no kopējā tilpuma, zem pārsega 72 stundas un ar sākotnējo apaļkoku temperatūru vismaz + 5 °C, un kas atbilst jebkurai papildu prasībai, ko izvirzījusi oficiālā augu aizsardzības organizācija Kanādā (t.i., "Agricultural Canada") vai Amerikas Savienotajās Valstīs (t.i., "Animal and Plant Health Inspection Service" – APHIS). Pēc 24 stundu apstrādes pievieno papildu gāzi, lai atgūtu iepriekš minēto koncentrāciju; visā procedūras laikā uztur apaļkoku temperatūru vismaz + 3 °C. Pamatojoties uz zinātniskiem pierādījumiem un saskaņā ar Direktīvas 77/93/EEK 16.a pantā izklāstīto procedūru var nolemt, ka izmanto vai var izmantot citus grafikus.

3. Fumigācijas procedūras, kas aprakstītas 1. un 2. punktā, veic oficiāli licencēti fumigācijas uzņēmumi, izmantojot pienācīgas fumigācijas ierīces un kvalificētu personālu atbilstīgi nepieciešamajiem standartiem.

   Uzņēmumus precīzi informē par procedūrām, kas nepieciešamas apaļkoku fumigācijai.

   Licencētu fumigācijas uzņēmumu sarakstus un to grozījumus paziņo Komisijai. Komisija saglabā tiesības paziņot, ka atsevišķus licencētus fumigācijas uzņēmumus vairs nevar akceptēt šī lēmuma izpildei.

   Vēlams, lai teritorijas, kurās licencētie uzņēmumi veic fumigācijas procedūras, atrastos nosūtīšanās ostās uz Kopienu, bet attiecīgā oficiālā augu aizsardzības organizācija var apstiprināt izvēlētas iekšzemes teritorijas.

4. Fumigācijas partijas identifikācijas zīmi (skaitļi un/vai burti) uzliek tā, lai to nevarētu noņemt, uz katra apaļkoka apakšējā gala krautnē, kurai veic fumigāciju. Fumigācijas partijas identifikācijas zīme ir paredzēta nosūtītājam. To nedrīkst izmantot citu partiju apaļkokiem. Licencētie fumigācijas uzņēmumi veido identifikācijas zīmju reģistrus.

5. Atsevišķo fumigācijas procedūru, ieskaitot 4. punktā minēto marķēšanu, fumigācijas teritorijās sistemātiski uzrauga attiecīgās oficiālās augu aizsardzības organizācijas amatpersonas vai sadarbības valsts/provinces amatpersonas tā, lai garantētu atbilstību 1., 2., 3. un 4. punktā noteiktajām prasībām.

6. Oficiālo fitosanitāro sertifikātu, kas vajadzīgs saskaņā ar Direktīvas 77/93/EEK 12. panta 1. punkta b) apakšpunktu, izsniedz attiecīgā oficiālā augu aizsardzības organizācija pēc fumigācijas pabeigšanas un tas pamatojas uz darbībām, kas minētas 5. punktā, un pārbaudi, kas veikta saskaņā ar minētās Direktīvas 6. pantu, attiecībā uz nosacījumiem, kas izklāstīti šīs direktīvas 6. panta 1. punkta a) apakšpunktā un šajā pielikumā.

7. Šajā sertifikātā norāda ģints vai sugas botānisko nosaukumu, sūtījumā esošo apaļkoku skaitu un fumigācijas partijas identifikācijas zīmes, kas minētas 4. punktā, neierobežojot informāciju, kas vajadzīga saskaņā ar iedaļu par kaitīgo organismu iznīcināšanu un/vai dezinfekcijas apstrādi.

   Visos gadījumos sertifikātā iekļauj šādu "Papildu deklarāciju":

   "Ar šo tiek apliecināts, ka saskaņā ar šo sertifikātu nosūtīto apaļkoku fumigāciju veica..... (licencēts fumigācijas uzņēmums)..... (fumigācijas teritorijā)..... saskaņā ar noteikumiem, kas izklāstīti EEK Komisijas Lēmuma 93/467/EEK I pielikumā."

II PIELIKUMS

NOTEIKUMI FUMIGĀCIJAS KRĀSU REAKCIJAS TESTAM

Fumigācijas krāsu reakcijas testu, kas minēts 1. panta 2. punkta d) apakšpunkta trešajā ievilkumā, veic šādi:

Paraugus visā aplievas platumā ņem ar pieauguma svārpsta palīdzību no vietām ar nebojātu mizu vismaz vienu metru no apaļkoku galiem un iemērc svaigi sagatavotā (mazāk nekā vienu dienu vecā) 1 % 2,3,5-trifenil-2H-tetrazolija hlorīda šķīdumā, kas sagatavots ar destilētu ūdeni. Paraugus, kuri neuzrāda sarkanu krāsojumu pēc trīs dienu mērcēšanas, uzskata par tādiem, kuriem veikta pietiekama fumigācija.

III PIELIKUMS

NOTEIKUMI ATTIECĪBĀ UZ BALTO OZOLU APAĻKOKU IDENTIFIKĀCIJU

1. Attiecīgās oficiālās augu aizsardzības organizācijas amatpersonas ir identificējušas katru apaļkoku kā piederīgu balto ozolu grupai ar vizuāliem līdzekļiem iespēju robežās vai veicot balto ozolu apaļkoku identifikācijas krāsu testus, kā noteikts 2. punktā. Šo identifikācijas krāsu testu veic ar vismaz 10 % apaļkoku no sūtījuma.

2. Balto ozolu apaļkoku identifikācijas krāsu testu veic, izsmidzinot vai uzkrāsojot 10 % nātrija nitrīta šķīdumu uz tīras, virspusēji nožuvušas koka serdes vismaz piecu centimetru diametrā. Testa novērtēšanu veic 20 līdz 60 minūšu laikā no piemērošanas. Pie temperatūrām, kas zemākas par 2,5 °C, šķīdumam var pievienot 20 % etilēnglikolu kā antifrīza vielu. Apaļkoku paraugus, kuru dabīgā krāsa sākotnēji paliek sarkanīgi brūna, vēlākajās stadijās kļūstot melnai līdz pelēkzilai, uzskata par tādiem, kas pieder balto ozolu grupai.

3. Katru apaļkoku marķē ar uzrakstu "WO" attiecīgās oficiālās augu aizsardzības organizācijas vai sadarbības valsts/provinces amatpersonu uzraudzībā.

4. Oficiālo fitosanitāro sertifikātu, kas nepieciešams saskaņā ar Direktīvas 77/93/EEK 12. panta 1. punkta b) apakšpunktu, izsniedz attiecīgā oficiālā augu aizsardzības organizācija un tas pamatojas uz 1., 2. un 3. punktā minētajām darbībām. Sertifikātā norāda ģints vai sugas botānisko nosaukumu un sūtījumā esošo apaļkoku skaitu. Tajā iekļauj šādu "Papildu deklarāciju":

   "Ar šo tiek apliecināts, ka saskaņā ar šo sertifikātu nosūtītie apaļkoki pieder vienīgi balto ozolu sugas grupai."